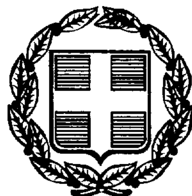




ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 31**

18 Φεβρουαρίου 1999

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/2/ΑΣ 19/Μ.4932

Έγκριση Πρωτοκόλλου της 22ης Συνάντησης της Μικτής Ελληνο - Γαλλικής Επιτροπής για την συνεργασία σε θέματα έρευνας και τεχνολογίας. Παρίσι, 18.11.1998.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Έχοντες υπ' όψη τις διατάξεις:

1. Της Συμφωνίας Επιστημονικής και Τεχνικής Συνεργασίας Ελλάδος - Γαλλίας, η οποία υπογράφηκε στο Παρίσι στις 25 Ιουλίου 1960 και κυρώθηκε με το υπ' αριθ. 4389/1964 Νομοθ. Διάταγμα που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθμ. 191 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α΄ της 2 Νοεμβρίου 1964 και συγκεκριμένα της διατάξεως του άρθρου 3 αυτής δια της οποίας συνιστάται Ελληνο - Γαλλική Επιτροπή τεχνικής, επιστημονικής συνεργασίας.

2. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 22ης Συνάντησης της Μικτής Ελληνο - Γαλλικής Επιτροπής για συνεργασία σε θέματα έρευνας και τεχνολογίας που υπογράφηκε στο Παρίσι στις 18.11.1998, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και γαλλική γλώσσα έχει ως εξής:

Αθήνα, 2 Φεβρουαρίου 1999

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ	**Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΤΗΣ 22ης ΣΥΝΑΝΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΟ - ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ
ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Η Μικτή Επιτροπή η οποία συστάθηκε στο πλαίσιο της Συμφωνίας Ερευνητικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ της Ελληνικής και της Γαλλικής Δημοκρατίας, που υπογράφηκε στις 25 Ιουλίου 1960, πραγματοποίησε την εικοστή δεύτερη συνάντησή της στις 16 και 17 Νοεμβρίου 1997 στο Παρίσι.

Η σύνθεση των δύο αντιπροσωπειών δίδεται στα Παραρτήματα 1 και 2.

1. Ανταλλαγή απόψεων για την πολιτική της Ελλάδος και της Γαλλίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.

Τις εργασίες άνοιξε ο Thierry AUDRIC, Αναπληρωτής Διευθυντής Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας και ο καθηγητής Εμμ. Γ. Φραγκούλης, Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας, ο οποίος παρουσίασε τις ελληνικές θέσεις για την έρευνα και τις μεταρρυθμίσεις που συντελούνται σε αυτόν τον τομέα.

Ο Daniel NAHON, Διευθυντής Ερευνών στο Υπουργείο Εθνικής Παιδείας, Έρευνας και Τεχνολογίας, παρουσίασε με την σειρά του την υφιστάμενη διάρθρωση της έρευνας στην Γαλλία και τις νέες σημαντικές κατευθύνσεις που αποφασίσθηκαν από την κυβέρνηση.

Τα κείμενα των τριών παρεμβάσεων αποτελούν το Παράρτημα 3.

Οι ερευνητικοί Οργανισμοί της Γαλλίας, που παρευρέθηκαν στην συνάντηση παρουσίασαν τους φορείς και την τρέχουσα κατάσταση συνεργασίας που επιτεύχθηκε με τους έλληνες ομολόγους τους. Ο απολογισμός αυτός περιλαμβάνεται στο Παράρτημα 4.

2. Εξέταση των υποψηφιοτήτων για το έτος 1999 στο Πρόγραμμα Ολοκληρωμένων Δράσεων ΠΛΑΤΩΝ.

Στο πλαίσιο της προκήρυξης για το έτος 1999 συνυποβλήθηκαν 91 νέες υποψηφιότητες πρώτου έτους, 27 αιτήσεις ανανέωσης για δεύτερο και 8 για τρίτο έτος.

Κατόπιν συμφωνίας οι δύο πλευρές αποφάσισαν να εγκρίνουν:

- Για δεύτερο έτος 27 έργα τα οποία περιλαμβάνονται στο Παράρτημα 5.
- Για τρίτο έτος 2 έργα τα οποία περιλαμβάνονται στο Παράρτημα 6.
- Για το πρώτο έτος 22 έργα. Ένα πρώτο σύνολο 11 έργων που έτυχαν άριστης βαθμολογίας και από τις δύο πλευρές επιλέχθηκαν κατ' αρχήν, καθώς και 11 επί πλέον έργα, με βάση την καλή βαθμολογία τους αλλά και τις ελληνικές και γαλλικές επιστημονικές προτεραιότητες.

Οι δύο πλευρές διαπίστωσαν το υψηλό επιστημονικό ε-

πίπεδο των προτάσεων, καθώς και την καλή αντιστοιχία τους με την προκήρυξη υποβολής προτάσεων 1998.

Τα 22 εγκεκριμένα έργα αναφέρονται στο Παράρτημα 7.

3. Κανόνες εκτέλεσης των ερευνητικών έργων του Προγράμματος ΠΛΑΤΩΝ.

Για τα 22 εγκεκριμένα έργα του 1999 ως πρώτο έτος και για τα οποία, συνεπώς, θα πραγματοποιηθούν ανταλλαγές εντός του 1999, θα πρέπει να υποβληθούν εκθέσεις προόδου και αιτήσεις ανανέωσης προκειμένου να τύχουν χρηματοδότησης για το 2000.

Όσον αφορά στις ανταλλαγές, οι δύο πλευρές συμφώνησαν να χορηγήσουν για όλα τα έργα (πρώτου, δεύτερου και τρίτου έτους) σε κάθε ερευνητική ομάδα, ποσό που αντιστοιχεί σε δαπάνες δύο ταξιδίων και παραμονών συνολικής διάρκειας 20 ημερών κατ' έτος.

Η ημερήσια αποζημίωση που καταβάλλει η γαλλική πλευρά στους έλληνες ερευνητές κατά την παραμονή τους στην Γαλλία ανέρχεται σε 550 FF ημερησίως.

Η ημερήσια αποζημίωση που καταβάλλει η ελληνική πλευρά στους γάλλους ερευνητές κατά την παραμονή τους στην Ελλάδα ανέρχεται σε 18.000 δρχ. ημερησίως.

Εξ' άλλου, οι δύο πλευρές συμφώνησαν να διευκολύνουν την μετακίνηση των υποψηφίων διδακτόρων στο πλαίσιο των έργων αυτών.

Στην Ελλάδα, η διαχείριση των διμερών έργων που εγκρίθηκαν κατά την 22η συνάντηση της Μικτής Επιτροπής θα ανατεθεί στους ελληνικούς οργανισμούς που εμπλέκονται σε αυτήν την συνεργασία. Σε περίπτωση δυσκολίας, η ελληνική πλευρά επιφυλάσσεται του δικαιώματός της να επανέλθει στο προηγούμενο καθεστώς διαχείρισης από την Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας.

Για κάθε δυσκολία που ενδεχομένως θα προκύψει κατά την εκτέλεση του παρόντος Πρωτοκόλλου, η Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας θα ενημερώσει το Υπουργείο Εξωτερικών της Γαλλίας δια μέσου της Γαλλικής Πρεσβείας στην Αθήνα και αντίσοιχα.

Η ελληνική πλευρά κατέθεσε στην γαλλική την αποτίμηση του προγράμματος ΠΛΑΤΩΝ για τα 5 τελευταία χρόνια και η γαλλική πλευρά θα πρέπει να προβεί με την σειρά της στη συνέχεια σε παρόμοια αποτίμηση. Αυτές οι εργασίες θα επιτρέψουν τον καθορισμό περιοχών προτεραιότητας.

4. Επόμενη προκήρυξη του προγράμματος ΠΛΑΤΩΝ και αξιολόγηση των υποψηφιοτήτων.

Οι δύο πλευρές συμφωνούν ότι η προκήρυξη υποβολής προτάσεων του 1999 θα αφορά στους εξής τομείς:

- Θαλάσσιες Τεχνολογίες
- Περιβάλλον και Φυσικοί Κίνδυνοι
- Τεχνολογίες Πληροφόρησης και Επικοινωνίας
- Προηγμένα Συστήματα Παραγωγής
- Ενέργεια
- Γεωργία
- Βιολογία - Βιοτεχνολογία
- Υγεία
- Οικονομικές και Κοινωνικές Επιπτώσεις της Τεχνολογίας

Στο κείμενο της επόμενης προκήρυξης υποβολής προτάσεων θα προβάλλεται επί πλέον το ενδιαφέρον των δύο πλευρών για έργα κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών που άπτονται των προαναφερθέντων τομέων.

Η προκήρυξη υποβολής προτάσεων θα γίνει, τόσο στην Ελλάδα, όσο και στην Γαλλία, μεταξύ 1ης και 15ης Φεβρουαρίου 1999. Η ανακοίνωση της προκήρυξης θα γίνει με τους συνήθεις τρόπους και μέσω του Internet.

Η προθεσμία υποβολής προτάσεων για το 1ο και 3ο έτος για τα έργα του 2000, λήγει την 3η Μαΐου 1999. Για την πρώτη ανανέωση (έργα 2ου έτους το 2000), η αντίστοιχη προθεσμία λήγει στις 31 Αυγούστου 1999.

Οι Ελληνικές και Γαλλικές προτάσεις θα υποβληθούν με τους ίδιους όρους, στην Γ.Γ.Ε.Τ. και στον οργανισμό διεχείρισης που έχει υποδειχθεί από το Γαλλικό Υπουργείο Εξωτερικών αντίστοιχα. Μονομερείς προτάσεις δεν θα ληφθούν υπ' όψιν στην αξιολόγηση.

Οι σχέσεις της Ελληνο - Γαλλικής ομάδας με έναν εταίρο μεσογειακής χώρας (μη μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή με μία βιομηχανία θα ευνοηθούν κατά την επιλογή των έργων στο πλαίσιο της προκήρυξης του 1999.

Οι τομείς συνεργασίας καθώς και τα κριτήρια επιλογής έργων θα εξετάζονται, κατά περίπτωση, σε κάθε συνεδρίαση της Μικτής Επιτροπής.

5. Ημερομηνία σύγκλησης της 23ης Μικτής Επιτροπής.

Οι δύο πλευρές συμφωνούν να πραγματοποιήσουν την 23η συνάντηση της Μικτής Ελληνο - Γαλλικής Επιτροπής για την ερευνητική και τεχνολογική συνεργασία, στην Ελλάδα, ει δυνατόν τον Οκτώβριο 1999.

Συντάχθηκε στο Παρίσι στις 18 Νοεμβρίου 1998, στην ελληνική και γαλλική γλώσσα.

Τα δύο κείμενα είναι εξίσου ισχυρά.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας	Για την Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας
Καθ. ΕΜΜ. Γ. ΦΡΑΓΚΟΥΛΗΣ Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας Υπουργείο Ανάπτυξης	THIERRY AUDRIC Αναπληρωτής Δ/ντής Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας Υπουργείο Εξωτερικών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

A. Liste des Membres de la Délégation Grecque

- M. le Professeur Emmanuel FRAGOULIS: Secrétaire Général pour la recherche et la Technologie.
- Docteur Panayotis KOROYANNAKIS: Conseiller du Secrétaire Général.
- Docteur Agnès SPILIOTI: Chef du Département des Relations Bilatérales au Secrétariat Général pour la recherche et la technologie.
- Madame Maria ASSIMACOPOULOU: Responsable pour la coopération franco - hellenique au sein du Département des relations bilatérales.
- Monsieur Alexis KONSTANTOPOULOS: Premier Secrétaire près l' Ambassade de Grèce à Paris.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

B. Liste des Membres de la Délégation Française

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

- M. Yves SAINT - GEOURS: Adjoint au Directeur Général des Relations Culturelles, Scientifiques et Techniques.

- M. Thierry AUDRIC: Directeur Adjoint de la Coopération Scientifique et Technique à la Direction Générale des Relations Culturelles, Scientifiques et Techniques.

- M. Jean - Pierre JARJANETTE: Adjoint au Sous - Directeur des Pays Industrialisés à la Direction de la Coopération Scientifique et Technique.

- M. Bertrand PIGEON: Chargé de mission à la Sous - Direction des Pays Industrialisés.

- M. Roger MANIERE: Attaché pour la Sciece et la Technologie près l' Ambassade de France à Athène (Grèce).

- Mme Christiane TOLOSA - JOAS: Directrice de l' Agence pour l' Organisation de l' Accueil des Personnalités Etrangères (APAPE).

- Mlle Françoise DEVEAUD: Responsable du PAI PLATON à l' Agence pour l' Organisation de l' Accueil des Personnalités Etrangères (APAPE).

- M. VAKALIS - PHAY: Interprète.

MINISTERE DE L' EDUCATION NATIONALE, DE LA RECHERCHE ET DE LA TECHNOLOGIE

1. Administration Centrale:

- M. Daniel NAHON: Directeur de la Recherche.

- Mme Pernette LAFON: Chargée de mission pour l' Europe du Sud à la Direction des Relations Internationales et de la Coopération.

- Mme Françoise RABAIN: Chargée de mission pour les relations internationales auprès du Directeur de la Recherche.

2. Organisme de Recherche:

- M. Jacques BORDE: Chargé de mission, responsable des Affaires Européennes à la Direction des Relations Internationales du CNRS.

- Mme Myriam NECHAD: Responsable pour l' Europe de l' Ouest à la Direction des Relations Internationales du Centre National de la recherche Scientifique (CNRS).

- M. Guy RENAUD: Directeur de Recherche, chargé des programmes externes à l' Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM).

- Mme Brigitte GODELIER: Chargée de la coopération avec l' Europe du Sud à l' Institut National de la Recherche Agronomique (INRA).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

1. Θεσμικές Αλλαγές

Πρόσφατα αποφασίσθηκαν από την Ελληνική Κυβέρνηση σημαντικές θεσμικές αλλαγές στο σύστημα επιστημονικής και τεχνολογικής πολιτικής της χώρας, οι οποίες αναμένεται πολύ σύντομα να νομοθετηθούν. Οι αποφάσεις αυτές θα συμβάλλουν στην αποτελεσματικότερη χάραξη της εθνικής Ε & Τ πολιτικής, την ορθολογικότερη κατανομή των κονδυλίων καθώς και την δημιουργία θεσμών και την παροχή κινήτρων για την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας, ενώ παράλληλα θα επηρεάσουν θετικά όλους όσους εμπλέκονται άμεσα ή έμμεσα με Ε & Τ δραστηριότητες. Οι κυριότερες από τις αποφάσεις αυτές είναι οι εξής:

- Δημιουργία Διϋπουργικού Οργάνου με βασικές αρμοδιότητες τον σχεδιασμό της Ε & Τ πολιτικής και την κατανομή των κονδυλίων έρευνας στους τομείς προτεραιότητας. Στο Διϋπουργικό όργανο θα συμμετέχουν οι υπουργοί Γεωργίας, Παιδείας, Υγείας και η υπουργός Ανάπτυξης, η οποία και θα προεδρεύει.
- Σύσταση Εθνικού Γνωμοδοτικού Συντονιστικού Συμβουλίου Έρευνας και Τεχνολογίας, το οποίο θα εισηγείται στο Διϋπουργικό όργανο, κυρίως για τους μακροχρόνιους βασικούς άξονες Ε & Τ πολιτικής, τους τομείς προτεραιότητας και την κατανομή κονδυλίων. Ουσιαστικά, θα εισηγείται την στρατηγική για την διαμόρφωση Πενταετούς Προγράμματος Επιστημονικής Πολιτικής. Στο Εθνικό Γνωμοδοτικό Συμβούλιο θα συμμετέχουν διακεκριμένοι επιστήμονες που εργάζονται στην Ελλάδα και το εξωτερικό, καθώς και εκπρόσωποι των συναρμοδίων υπουργείων και παραγωγικών τάξεων.
- Σύσταση σε όλα τα συναρμόδια υπουργεία γραφείων για τον συντονισμό των Ε & Τ δραστηριοτήτων. Τα γραφεία αυτά σε συνεργασία με την ΓΓΕΤ θα αναπτύξουν ετησίους κανόνες για την αξιολόγηση προτάσεων που υποβάλλονται, αλλά και για αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των ερευνών.
- Δυνατότητα στους ερευνητές για τη δημιουργία εταιρειών ταχείας ανάπτυξης.
- Αναβάθμιση της ΓΓΕΤ ώστε να προωθήσει πιο αποτελεσματικά τις συνεχώς αυξανόμενες δραστηριότητές της και να ανταποκριθεί στον ρόλο της για τον πιο αποτελεσματικό συντονισμό της έρευνας στην χώρα μας.

Για όλα όσα προαναφέρθηκαν, η ΓΓΕΤ επεξεργάζεται τις αναγκαίες νομοθετικές ρυθμίσεις. Οι νομοθετικές αυτές ρυθμίσεις σε συνδυασμό με τον υπό τροποποίηση Ν. 1514/85 θα αποτελέσουν το βασικό θεσμικό πλαίσιο σχεδιασμού και υλοποίησης της Εθνικής και Ε & Τ πολιτικής. Όσον αφορά τον Ν. 1514/85, οι τροποποιήσεις που γίνονται αφορούν κυρίως συμπλήρωση / τροποποίηση του σημείων του, που έχουν διαπιστωθεί αδυναμίες έως σήμερα, όπως χρηματοδότηση ιδιωτικών φορέων, καθεστώς Τεχνολογικών Πάρκων, αρμοδιότητες Προέδρων Ερευνητικών Κέντρων και Διευθυντών Ινστιτούτων κ.λ.π, ενώ παράλληλα δημιουργείται το κατάλληλο θεσμικό περιβάλλον για την μακροχρόνια υλοποίηση της Ε & Τ υποδομής, ικανής να ανταπεξέλθει στις νέες προκλήσεις.

2. Τομείς αιχμής της ερευνητικής πολιτικής

Η πολιτική της Γενικής Γραμματείας Έρευνας και Τεχνολογίας, όπως προσδιορίσθηκε από την Υπουργό Ανάπτυξης τον Δεκέμβριο τον 1996, εστιάζεται προς τέσσερεις κατευθύνσεις:

1) Ανάπτυξη ερευνητικού δυναμικού τέτοιου που να μπορεί ανταγωνιστικά και σε συνεχή βάση να συμμετέχει στα Ανταγωνιστικά Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2) Ανάπτυξη και ενίσχυση ερευνητικών προγραμμάτων και τεχνολογιών οι οποίες μπορούν να βοηθήσουν στην επίλυση σημαντικών προβλημάτων που υπάρχουν στη χώρα ή να διευκολύνουν βιομηχανίες στην αναβάθμιση της παραγωγικής τους διαδικασίας και στην βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς τους.

3) Αξιοποίηση των δυνατοτήτων που σήμερα προσφέρει η κοινωνία των πληροφοριών για διακίνηση της επιστημονικής πληροφορίας εντός και εκτός της Ελλάδος, αλλά και εκμετάλλευση των δυνατοτήτων για να λειτουργήσει η Ελλάδα ώς στρατηγικός κόμβος για τις Βαλκανικές αλλά και τις Παραμεσόγειες χώρες.

4) Ενίσχυση δράσεων που σχετίζονται με την αναβάθμιση του τεχνολογικού πολιτισμού.

Στο πλαίσιο αυτό, τομείς προτεραιότητας της ΓΓΕΤ ήταν και θα συνεχίσουν να είναι οι τεχνολογίες της κοινωνίας των πληροφοριών, οι επιστήμες υγείας και ζωής, οι τεχνολογίες για, την βιομηχανική παραγωγή, οι τεχνολογίες των νέων υλικών, οι τεχνολογίες ενέργειας - περιβάλλοντος, η γεωργία και ειδικώτερα η βιοτεχνολογία.

3. Ερευνητικό Δυναμικό

Το ποσοστό του ερευνητικού δυναμικού της χώρας ανά χιλιάδα εργατικού δυναμικού, σύμφωνα με τα επίσημα στατιστικά στοιχεία του 1993 (το πρώτο εξάμηνο του 1999, θα ανακοινωθούν επίσημα στατιστικά στοιχεία έως και το 1997), ανέρχεται σε 3.5 και είναι το χαμηλότερο όλων των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πλην της Πορτογαλίας που είναι ακόμη πιο χαμηλό. Αξίζει όμως να αναφερθεί, ότι ο μέσος ετήσιος ρυθμός αύξησης του ερευνητικού δυναμικού της χώρας είναι ο μεγαλύτερος μεταξύ των χωρών της Ε.Ε. και του Ο.Ο.Σ.Α. Επιπλέον, με την Ε&Τ πολιτική που ακολουθήθηκε από την ΓΓΕΤ, εκτιμάται ότι το ποσοστό των απασχολουμένων με Ε&Τ δραστηριότητες έχει ήδη βελτιωθεί σημαντικά. Οι κυριότερες από τις δράσεις και τα προγράμματα που συνέβαλαν προς αυτή την κατεύθυνση υλοποιήθηκαν κυρίως στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος Έρευνας και Τεχνολογίας 1994-1999 (ΕΠΕΤ ΙΙ) και είναι:

- το Πρόγραμμα Ενίσχυσης Ερευνητικού Δυναμικού (ΠΕΝΕΔ),
- το Πρόγραμμα Υποτροφιών Προσανατολισμένης Έρευνας (ΥΠΕΡ),
- το Πρόγραμμα Συγχρηματοδότησης (ΣΥΝ),
- το Πρόγραμμα των Ελληνοφώνων Επιστημόνων του Εξωτερικού, με το οποίο περίπου 80 εξειδικευμένοι και έμπειροι ερευνητές του εξωτερικού θα απασχοληθούν στους ελληνικούς ερευνητικούς φορείς της χώρας για τρία χρόνια.

Επίσης, η απασχόληση νέων ερευνητών στις επιχειρήσεις και στους ερευνητικούς φορείς ενισχύεται σημαντικά και μέσω των κινήτρων που παρέχονται από τα προγράμματα ενίσχυσης της βιομηχανικής έρευνας για την πρόσληψη νέου ερευνητικού δυναμικού.

4. Δαπάνες για Έρευνα και Τεχνολογία

Στην Ελλάδα δαπανάται περίπου το 0,5 % του Εθνικού Εισοδήματος για Έρευνα και Τεχνολογία, έναντι 1,84 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ πρέπει να σημειωθεί ότι η ιδιωτική συμμετοχή είναι ιδιαίτερα χαμηλή. Οπως προαναφέρθηκε, ο αριθμός ερευνητών ανά χιλιάδα εργατικού δυναμικού, είναι χαμηλός σε σχέση με τον μέσο όρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Παρ' όλα αυτά όμως, η Ελληνική απορρόφηση πόρων από τα ανταγωνιστικά Προγράμματα τον 4ου Προγράμματος Πλαισίου ανέρχεται σε περίπου 3,4%, ενώ η συμμετοχή μας στον Κοινοτικό προϋπολογισμό ανέρχεται σε περίπου 1,2%.

5. Κίνητρα για την συμμετοχή της βιομηχανίας σε Προγράμματα Έρευνας και Ανάπτυξης

Η συμμετοχή της βιομηχανίας στα προγράμματα Ε&Α τόσο στα εθνικά όσο και στα κοινοτικά προγράμματα είναι σημαντική και αυξάνεται συνεχώς. Η Ε&Τ ζήτηση είναι ήδη πολύ υψηλή και παρουσιάζει ανοδική τάση, ιδιαίτερα από τις επιχειρήσεις του ιδιωτικού τομέα. Αυτό βέβαια δεν σημαίνει ότι είμαστε ικανοποιημένοι. Στόχος μας είναι η όσο το δυνατόν μεγαλύτερη διεύρυνση της βάσης των επιχειρήσεων που συμμετέχουν σε προγράμματα Ε&Α και ιδιαίτερα των ΜΜΕ. Άλλωστε, σύμφωνα με τα επίσημα στατιστικά στοιχεία παρατηρείται μια σχετική σταθερότητα του αριθμού των μεγάλων και μεγαλομεσαίων επιχειρήσεων που "μπαίνουν" στο χώρο της Επιστημονικής και Τεχνολογικής Έρευνας, ενώ αυξάνεται σημαντικά ο αριθμός των μικρών επιχειρήσεων (λιγότερους από 100 εργαζόμενους).

Οι βασικές αδυναμίες της ευρύτερης συμμετοχής της βιομηχανίας οφείλονται σε μια σειρά από λόγους, οι κυριότεροι απο τους οποίους είναι οι εξής:

- Η έλλειψη ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης, ιδιαίτερα των επιχειρήσεων που βρίσκονται στην περιφέρεια
- Το μέγεθος και η τεχνολογική υποδομή των ελληνικών επιχειρήσεων, καθώς και η έλλειψη επιστημονικού προσωπικού.
- Η διάρθωση της ελληνικής βιομηχανίας και ειδικότερα η έλλειψη στην χώρα μας βιομηχανικών μονάδων σε τομείς υψηλής τεχνολογίας όπως αεροναυπηγικής, μεταφορών, βιοτεχνολογίας κλπ.

Η ΓΓΕΤ μέσω των Ε&Τ προγραμμάτων της, όπως το Πρόγραμμα Ανάπτυξης Βιομηχανικής'Ερευνας (ΠΑΒΕ), το Πρόγραμμα Ερευνητικών Κοινοπραξιών για την Βελτίωση της Ανταγωνιστικότητας (ΕΚΒΑΝ), το Πρόγραμμα Επιδεικτικών Έργων, το Πρόγραμμα "ΤΕΧΝΟΜΕΣΙΤΕΙΑ" κλπ, την δημιουργία Ε&Τ υποδομών όπως τεχνολογικά Πάρκα, Κλαδικές εταιρείες, Γραφεία Διαμεσολάβησης, έχει συμβάλλει σημαντικά προς την αύξηση της συμμετοχής της βιομηχανίας και την σύνδεση ερευνητικών και παραγωγικών φορέων. Παρόλα αυτά όμως χρειάζεται μεγαλύτερη προσπάθεια προς αυτήν την κατεύθυνση.

6. Χρηματοδότηση των Εθνικών Ερευνητικών Κέντρων και Ινστιτούτων

Τα εθνικά ερευνητικά κέντρα και ινστιτούτα χρηματοδοτήθηκαν μέσω του Τακτικού Προϋπολογισμού το 1998 με το ποσό των 10,139 δισ. δρχ. έναντι 7,3 δισ. δρχ. το 1995. Επιπλέον, τα ερευνητικά κέντρα χρηματοδοτούνται και μέσω του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων, για την κάλυψη της εθνικής συμμετοχής των προανταγωνιστικών προγραμμάτων της ΕΕ, αλλά κυρίως για την υλοποίηση έργων στο πλαίστο ΕΠΕΤ ΙΙ. Ειδικότερα, εκτός από την χρηματοδοτησή τους μέσω των ανταγωνιστικών προγραμμάτων (ΕΚΒΑΝ, ΠΑΒΕ, ΠΕΝΕΔ, Προγράμματα μεταφοράς τεχνολογίας κλπ) όπου η συμμετοχή τους είναι σημαντική, τα ερευνητικά κέντρα χρηματοδοτήθηκαν για την ενίσχυση της υποδομής τους στα πλαίσια του ΕΠΕΤ ΙΙ με το ποσό των 30 δισ.δρχ.

Επιπλέον, στο πλαίσιο του ΕΠΕΤ ΙΙ ιδρύθηκαν νέα ινστιτούτα (στους τομείς βιοιατρικής, αστροφυσικής, πληροφορικής, πολιτισμικής και εκπαιδευτικής τεχνολογίας στα Γιάννενα, την Πύλο, την Πάτρα, την Θεσσαλονίκη και την Ξάνθη αντίστοιχα.) και ένας τεχνολογικός φορέας, η ΕΔΕΤ ΑΕ.

Τέλος, μέσω της ενίσχυσης της υποδομής των ερευνητικών ιδρυμάτων, (υλικοτεχνική υποδομή και ανθρώπινο δυναμικό) η ΓΓΕΤ συμβάλλει έμμεσα στην αύξηση των ε-

σόδων των κέντρων από την αυξημένη συμμετοχή τους στα κοινοτικά και εθνικά προγράμματα, καθώς και από την παροχή υπηρεσιών προς τρίτους.

7. Ελληνικές Θέσεις στο 5ο Πρόγραμμα Πλαίσιο Έρευνα ςκαι Τεχνολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το 5ο Πρόγραμμα Πλαίστο δράσεων Έρευνας, Τεχνολογικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 1998-2002 βρίσκεται στο τελικό στάδιο των διαπραγματεύσεων για την έγκρισή του.

Στο Π.Π. έγινε μεγάλη προσπάθεια από Ελληνικής πλευράς, τόσο στη δομή του προγράμματος όσο και στην αρχική κατανομή τον προϋπολογισμού, αλλά και στις διαδικασίες διαχείρισης να διατηρηθεί ο ερευνητικός χαρακτήρας του προγράμματος καθώς και οι ανοικτές και διαφανείς διαδικασίες. 'Ετσι το Πρόγραμμα παρουσιάζει συνολικά σημαντικό ενδιαφέρον και δυνατότητες για την Ελληνική Επιστημονική Κοινότητα που είχε πάντα καλή συμμετοχή στα Κοινοτικά Ερευνητικά Προγράμματα.

Τομείς με ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την Ελλάδα είναι ο Εμβιος Κόσμος όπου περιλαμβάνεται η Γεωργία και η Βιοτεχνολογία, οι Θαλάσσιες Επιστήμες, η Ενέργεια, αλλά και η Πληροφορική, οι Βιομηχανικές Τεχνολογίες κ.α. Πιο συγκεκριμένα, τα κυριότερα ελληνικού ενδιαφέροντος θέματα που ενσωματώθηκαν στο 5ο Π.Π κατά την διάρκεια των συζητήσεων και της επεξεργασίας των σχεδίων είναι τα εξής:

- Δημιουργία. ανεξάρτητης δράσης - κλειδί για, Θαλάσσιες Επιστήμες και ένταξή της στο πρόγραμμα του Περιβάλλοντος.
- Δημιουργία ανεξάρτητης δράσης - κλειδί για Γεωργία, Αλιεία και Αγροτική ανάπτυξη και ένταξή της στο θεματικό πρόγραμμα των Βιοεπιστημών και όχι του Περιβάλλοντος.
- Προώθηση των τεχνολογιών πολλαπλών εφαρμογών και της βασικής έρευνας και εκτός δράσεων - κλειδιά .
- Προώθηση της πρόσβασης στις μεγάλες επιστημονικές εγκαταστάσεις και της βέλτιστης χρήσης αυτών.
- Ενσωμάτωση τουΤουρισμού, της Δημόσιας Διοίκησης και των ατόμων με ειδικές ανάγκες, στο θεματικό πρόγραμμα για την Κοινωνία της Πληροφορίας.
- Προώθηση της καινοτομίας και του εκσυγχρονισμού των παραδοσιακών κλάδων της βιομηχανίας στο τρίτο θεματικό πρόγραμμα για τη βιώσιμη και ανταγωνιστική ανάπτυξη.
- Προώθηση των αναγκών των ΜΜΕ των λιγότερο ανεπτυγμένων περιοχών της Κοινότητας στην τρίτη δράση για ΜΜΕ και Καινοτομία.
- Τη δημιουργία ανεξάρτητης κατηγορίας για τη συνεργασία με τις Μεσογειακές χώρες στη δεύτερη δράση για τη Διεθνή Συνεργασία.
- Την ενίσχυση των δραστηριοτήτων για τις Ανανεώσιμες Μορφές Ενέργειας στις δράσεις - κλειδιά για την ενέργεια, κ.λ.π.

Επίσης, με παρέμβαση της ελληνικής αντιπροσωπείας, το κριτήριο της βιομηχανικής συμμετοχής θα εφαρμόζεται μόνο σε δράσεις καθαρά βιομηχανικής κατεύθυνσης. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορούν οι ερευνητικού φορείς και τα πανεπιστήμια να συμμετάσχουν, χωρίς πρόβλημα, στις υπόλοιπες δράσεις, οι οποίες δεν είναι άμεσα συνδεδεμένες με την εμπλοκή της βιομηχανίας.

8. Κύριες κατευθύνσεις σχεδιασμού στο νέο Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης στον τομέα της Έρευνας και Τεχνολογίας

Η πολιτική της ΓΓΕΤ στο τρίτο Κοινοτικό Πλαίστο Στήριξης, όπως και στο 2ο ΚΠΣ, θα έχει ως στόχους την ενίσχυση ερευνητικών και τεχνολογικών δραστηριοτήτων σε επιλεγμένους τομείς υψηλής προτεραιότητας για την χώρα, την στήριξη της βασικής έρευνας ώστε να διαμορφωθούν ακόμα ισχυρότερες ερευνητικές ομάδες ανταγωνιστικές σε ευρωπαϊκά Προγράμματα, την προώθηση της καινοτομίας και της μεταφοράς της τεχνολογίας, την ενίσχυση των Ε & Τ υποδομών και του ερευνητικού δυναμικού, την σύνδεση της έρευνας με την παραγωγή, ενώ έμφαση θα δοθεί στην αξιοποίηση των αποτελεσμάτων έρευνας μέσω εταιρειών ταχείας ανάπτυξης. Όσον αφορά τον σχεδιασμό νέων μονάδων, η πολιτική της ΓΓΕΤ θα εντοπισθεί κυρίως στην ολοκλήρωση της υποδομής των ερευνητικών κέντρων και εργαστηρίων ΑΕΙ, ανάλογα με τις ανάγκες που θα προκύψουν από τις σχετικές αξιολογήσεις και αποτιμήσεις. Θα επιδιωχθεί η δημιουργία εγκαταστάσεων με βεληνεκές πέρα από τα όρια της χώρας, κύρια, με βαλκανικό και παραμεσόγειο προσανατολισμό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

ANEXXE 4

Situation de la coopération scientifique et technique franco - héllénique menée par les organismes français de recherche

A - CNRS

Le CNRS, Météo - France, le CNES et l' IGN opérent un avion de recherche atmosphérique (ARAT : Avion de Recherche Atmosphérique et de Télédétection ; Fokker 27), instrument de recherche de la communauté atmosphère - océan. Cet avion a été reconnu en 1995 comme Grand Instrument Européen. Il est soutenu par la Commission de l' Union Européenne pour permettre à des équipes étrangères d' y accéder et de mener des campagnes aéroportées.

L' ARAT arrivant en fin de vie, un projet de remplacement a été élaboré par l' INSU/CNRS. Il prévoit le remplacement de l' avion actuel par un ATR 72 sur lequel seraient transférés tous les instruments de l' ARAT (mesures in - situ de dynamique et de physico-chimie, lidars aérosols, ozone, vapeur d' eau et vent, radar d' observation de la Terre, etc...). Un partenariat européen est recherché. Dans le cadre de l' accés d' équipes européennes à l' ARAT, la forte proportion d' équipes grecques a conduit le CNRS à engager des discussions avec la communauté scientifique grecque. Le CNRS souhaite poursuivre les discussions sur ce même sujet avec le Secrétariat Général à la Recherche à la Technologie héllénique. Le marché de transformation de l' avion par l' industrie aéronautique grecque offrirait une possibilité de retour de l' Etat Grec comme apport financier.

B - INSERM

La coopération de l' INSERM avec la Gréce est modeste et mérite d' être développée.

22 projets de recherche sont actuellement menés entre

les laboratoires des deux pays, principalement dans le domaine de la génétique, des neurosciences, de la biochimie et du cardiovasculaire.

En ce qui concerne la présence des chercheurs grecs dans les unités de l' Institut, celle - ci est limitée, les scientifiques de ce pays utilisant peu les possibilités d' accueil et de coopération offertes par l' INSERM;

* 4 postes INSERM de longue durée ont été attribués depuis 1995 à des postdoctorants grecs dans le domaine de la biologie moléculaire et de la biologie du développement,

* 15 stagiaires grecs sont formés en moyenne chaque année dans les unités de l' INSERM, l' organisme prenant à sa charge le coût de leurs recherches, à raison de 70.000 francs par an et par stagiaire. Les bourses de séjour sont soutenus par des institutions françaises ou internationales.

* le centre national de recherche sociale d'Athènes (Mme Yitsa Kottaridi) a participé au Réseau Nord / Sud "analyse des conditions et des modalités d' aide et de prise en charge des enfants handicapés dans les pays méditerranéens, Egypte, Tunisie, Grèce, France" retenu pour deux ans en mai 1996 et coordonné par Mme Annie Triomphe, chercheur INSERM auprés du laboratoire d' Economie Sociale de l' Université de Paris.

En dehors des programmes propres à l' INSERM, les chercheurs grecs collaborent avec la France par d' autres canaux en particulier par l' intermédiaire du programme Platon du ministère des Affaires Etrangères français et de l' Union européenne. 5 projets présentés par des équipes INSERM en 1995, 2 en 1996, 2 en 1997 et 3 en 1998 ont reçu un soutien financier grâce au programme Platon.

Désireux d'améliorer et de renforcer la collaboration entre les deux communautés scientifiques, le directeur des relations internationales de l' INSERM avait proposé en mars 1996 d' étudier la possibilité de signer un accord formel de coopération. Cette demande a été transmise par l' intermédiaire du Prof. Dimitris Loukopoulos (Ecole de Médecine d' Athènes) au secrétariat général pour la recherche et la technologie. Ce projet n' a pas reçu de réponse de la part de la partie grecque.

C - BRGM

- Inventaire des contrats cofinancés par la CE au titre du 4ème PCRD concernant des travaux de RDT en coopération des organismes grecs

* Programme européen ESPRIT (DG III)

Projet GEIXS ""Geologival Electronic Information Exchange System"

Coordonnateur : NERC - BGS (Grande - Bretagne)

Partenaire grec : IGME

Autres partenaires : BGD (Belgique), BGR (Allemagne), DSTN (Italie), Geol. Survey (Autriche), Geol. Survey (Danemark), Geol. Survey (Finlande), Geol. Survey (Irlande), IGM (Portugal), ITGE (Espagne), MATRA (France), RGD (Pays - Bas), Service géologique (Luxembourg).

* Programme européen BRITE - EURAM (DG XII)

Projet GEONICKEL (Integrated Technologies for Minerals Exploration, Pilot Project of Nickel Ore Deposits)

Coordonnateur : OUTOKUMPU (Finlande)

Partenaires grecs : LARCO, IGME, NCSR

Autres partenaires : AUTOMA (Italie), IRIS (France), GSF (Finlande).

* Réseau EUROTHERN (focalisé autour des laboratoires européens ayant bénéficié de contrats communautaires au titre des industries extractives)

Coordonnateur et partenaire grec : NTUA

+ multiples partenaires européens contractants associés de NTUA.

D - IFREMER

Océanologie:

* La coopération entre l' IFREMER et ses homologues grecs, en particulier le Centre National de Recherche Marine (NCMR) et l' Institut de Recherche de Biologie Marine de Crète, développent des coopérations dans les domaines de recherche sur l' aquaculture et la pêche, l' environnement marin littoral et les technologies marines.

- Les actions bilatérales servent à bâtir des dossiers multilatéraux à 3 ou 4 pays, présantés à l' Union Européenne.

- Les campagnes à la mer du programme "Medits", qui concernent l' évaluation des ressources des mers salées de Méditerranée par chalutage de fond, sont un excellent exemple de travail en commun. Elles permettent à des scientifiques grecs et français de travailler ensemble dans le cadre de programmes de la DGXIV de l' Union Européenne, en y associant des équipes italiennes, espagnoles, croates, albanaises et slovènes.

E - INRIA

Dans le cadre de projets européens.

á/ Projet VIRGO (réseau TMR) - avec FORTH (+ TUG, KTH Suède, Univ. de Bonn, Univ. de Zurich, GMD - Allemagne, DIKU - Danemark). Thème : développement de systèmes robotiques intelligents de navigation en enviroune ments partiellement inconnus et changeants.

b/ Projet NEMESIS - avec FORTH (+Thomson, Optronique, HHI - Berlin, DMI - Finlande,UIB - Belgique, Arbit, RTL), Thème : procédures automatiques d' analyse de séquences d' images vidéo (segmentation) compatibles avec des post - manipulations multimédia.

c/ Projet DIVAN - avec FORTH (+Intracom (GR), Tecmath (D), INA (F), ERT (GR), THT (D).

Thème : système de gestion d' archives audiovisuelles

d/Projet SEC - avec le NOA d' Athènes

(+ISFH (D), FUL (B), UNN (UK), INGA (GR)).

Thème : développement de techniques modernes appliquées aux bâtiments solaires.

e/ Projet DWQ - avec l' Unv. d'Athènes NTUA (+ univ. de Rome, Aachen, Saarbruck ât IRST de Trento (I).

Thème : conception et mise en oeuvre d'entrepôts de données (datawarehousing).

f/ Projet MICA-avec l' univ. d' Athènes NTUA (+ CHAM (UK), LSTM (D), Univ. de Saragosse (SP)

Thème : réseau de calcul et expertise en Dynamique des Fluides.

3/ Autres collaborations.

a/ Collaboration avec le CRAI, incluant l' Ecole Française d' Athènes et EDF sur la synthèse de l' illumination de monuments archéologiques (J.C. Paul de l' Inria/Lorraine).

F - INRA

La coopération de l' INRA avec les laboratoires universitaires grecs de Recherche en agronomie est constante et régulière mais doit se développer en particulier dans la nouvelle conjoncture du 5ème programme cadre européen.

• L' INRA structure ses programmes de recherche méditeranéenne en réseaux prioritaires appelés GRAM (Groupement de Recherche Agronomique Méditeranéenne). Ceux - ci associent, sur des projets scientifiques élaborés en commun des équipes des pays du pourtour méditeranéen. Dans la plupart de ces réseaux, les équipes INRA et celles de l' Université Agricole d' Athènes, et de Théssalonie collaborent dans les domaines de la production végétale et l' amélioration des plantes (oléagineux, agrumes) mais aussi de l' environnement (forêt et bioclimatologie).

• Les équipes INRA et hélléniques sont régulièrement retenues dans le programme PLATON.

Il faut noter l' émergence de collaboration en biotechnologie de l' agro - alimentaire.

• L' INRA et l' Université Agricole d' Athènes se sont engagés par la signature d'une convention, à intensifier leurs recherches et leur information communes dans les domaines de recherche en science sociale et humaine:

- processus de qualification de produits agncoles et agro - alimentaires

- la modélisation et les outils d'aide à la gestion des exploitations agôicoles

• Un chercheur de l' INRA est affecté auprés de l' UAA pour développer ce programme.

• Mise en place d' un Diplôme d' Etudes Approfondies en "Management des entreprises agroalimentaires et agricoles" et de co - tutelle de thèse.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

CANDIDAT * LISTE PAR THEME ET ANCIENNETE AVEC EVALUATION *

MONTANTS EXPRIMES EN FF

THEME: 3 SCIENCES DE LA TERRE & DE L'UNIVERS (DR3)

DOSSIER / ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98012 2	PRANTZOS N. CNRS PARIS CNRS UPR 341 INSTITUT D'ASTROPHYSIQUE 75014 PARIS	KONTIZAS E. OBSERVATOIRE NATIONAL D'ATHENES 11810 ATHENES	DISCIPLINE: EVOLUTION CHIMIQUE DES GALAXIES SMC ET LMC (NUAGES DE MAGELLAN) REMARQUES:	FR : 17800 GRC:	
96085 2	TESTUD Jacques U. VERSAILLES ST-QUENTIN CNRS UPR 9047 CETP (ENVIRON.TERRESTR..) 78140 VELIZY	KALLOS George U. NATIONALE D'ATHENES LAB. DE METEOROLOGIE 10680 ATHENES	DISCIPLINE: ETUDES DES PHENOMENES METEOROLOGIQUES A L'AIDE DES SIMULATIONS NUMERIQUES ET OBSERVATIONS PAR RADAR REMARQUES: DOSSIER REFUSE POUR L'ANNEE 1997 NON DEPOSE EN GRECE	FR : 18000 GRC:	

THEME: 1 MATHEMATIQUES (DR1)

DOSSIER / ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98029 2	MOURRAIN Bernard INRIA SOPHIA-ANTIPOLIS O.R.I.O.N. 06902 SOPHIA-ANTIPOLIS CEDEX	VRAHATIS M. U. DE PATRAS DEPT. DE MATHEMATIQUES 26110 PATRAS	DISCIPLINE: ETUDE DES METHODES FORMELLES ET NUMERIQUES EFFICACES POUR LA RESOLUTION DE SYSTEMES CREUX D'EQUATIONS ALGEBRIQUES ET LEURS APPLICATIONS EN ROBOTIQUE, VISION DE BIOCHIMIE REMARQUES: ANCIEN RESPONSABLE FRANCAIS M. POTTIER	FR : 18400 GRC:	
98069 2	SCHATZAN Michelle U. LYON 1 CNRS UMR 5585 EQUIPE ANALYSE NUMERIQUE 69622 VILLEURBANNE CEDEX	ALIKAKOS Nicholas U. D'ATHENES DEPT. DE MATHEMATIQUES 15784 ATHENES	DISCIPLINE: DYNAMIQUE DE TRANSITIONS DE PHASE ET DE STRUCTURES LOCALISEES DANS DES MODELES MATHEMATIQUES ET LEURS APPLICATIONS REMARQUES:	FR : 17800 GRC:	

THEME: 2 PHYSIQUE & SCIENCES POUR L'INGENIEUR (DR2)

DOSSIER / ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98043 2	BERMOND Jean-Claude U. NICE SOPHIA-ANTIPOLIS CNRS UPRESA 6070 I3S (INFORMATIQUE, SIGN.) 06903 SOPHIA-ANTIPOLIS CEDEX	KAKLAMANIS Christos U. DE PATRAS COMPUTER TECHNOLOGY INSTITUTE 26110 PATRAS	DISCIPLINE: ALGORITHMES ET PROTOCOLES DE COMMUNICATIONS DANS LES RESEAUX OPTIQUES A HAUTE PERFORMANCE REMARQUES:	FR : 18400 GRC:	
98056 2	BOQUILLON J.P. U. DIJON CNRS UPRESA 5027 LPUB (LAB. DE PHYSIQUE) 21011 DIJON CEDEX	GEORGIOU S. LAB. FORTH/IESL 71110 HERAKLION	DISCIPLINE: MATERIAUX OPTIQUES CRISTALLINS POUR LASERS IMPULSIONNELS A SECURITE OCULAIRE (EYE SAFE) REMARQUES:	FR : 20100 GRC:	
98064 2	LEGER J.M. U. POITIERS CNRS UMR 6503 LACCO (CATALYSE EN CHIM.) 86022 POITIERS CEDEX	PAPOUTSIS A. U. DE SALONIQUE DEPT. DE CHIMIE LAB. DE CHIMIE PHYSIQUE 54006 SALONIQUE	DISCIPLINE: ADSORPTION ET ELECTROOXYDATION DE PETITES MOLECULES ORGANIQUES SUR ELECTRODES DE PLATINE BIEN DEFINIES : DU MONOCRISTAL AU METAL DISPERSE DANS UN SUPPORT CONDUCTEUR REMARQUES:	FR : 19000 GRC:	

THEME: 2 PHYSIQUE & SCIENCES POUR L'INGENIEUR (DR2)

DOSSIER ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98053 2	MAISONNAT A. CNRS TOULOUSE CNRS UPR 8241 CHIMIE DE COORDINATION 31077 TOULOUSE CEDEX 4	COUTSOLELOS A.G. U. OF CRETE DEPT. OF CHEMISTRY 71409 HERAKLION	DISCIPLINE: COMPLEXES CYCLOPENTADIENYLES FONCTIONNALISES DES LAUTHANIDES REMARQUES:	FR : 18800 GRC:	
98021 2	PRADEL Annie U. MONTPELLIER 2 CNRS UMR 5617 LPMC (PHYSICOCHIMIE MAT.) 34095 MONTPELLIER CEDEX 05	KAMITSOS E.I. NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION THEORETICAL AND PHYSICAL CHEMISTRY INSTITUTE 11635 ATHENS	DISCIPLINE: ECHANGE IONIQUE DANS DES VERRES CHALCOGENURES POUR DES APPLICATIONS OPTIQUES : EFFFET DE CATIONS MIXTES DANS DES THIOGERMANATES VITREUX REMARQUES:	FR : 18500 GRC:	
98027 2	SAUTY Christophe U. PARIS 6 CNRS URA 173 ASTROPHYSIQUE (LAB.) 92195 MEUDON CEDEX	TSINGANOS Kanaris U. DE CRETE FORTH (ITE) I.E.S.L. 71003 HERAKION	DISCIPLINE: PHYSIQUE DES ECOULEMENTS DE PLASMA D'OBJETS ASTROPHYSIQUES REMARQUES:	FR : 18800 GRC:	

THEME: 2 PHYSIQUE & SCIENCES POUR L'INGENIEUR (DR2)

DOSSIER ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98057 2	TANIELIAN Charles U. STRASBOURG 1 PHOTOCHIMIE (LAB. DE) 67008 STRASBOURG CEDEX	ORFANOPOULOS Michael U. OF CRETE DEPT. OF CHEMISTRY 71409 HERAKLION	DISCIPLINE: OXYGENATION PHOTOSENSIBILISEE D'HYDROCARBURES ET D'ACIDES GRAS INSATURES REMARQUES:	FR : 18800 GRC:	
98016 2	VAHLAS Constantin INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE DE TOULOUSE CNRS UPRESA 5071 CRISTALLOCHIMIE, REACT... 31077 TOULOUSE	DAVAZOGLOU Dimitris CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE DEMOKRITOS INSTITUT DE MICROELECTRONIQUE 15310 AGHIA PARASKEVI	DISCIPLINE: ETUDE THEORIQUE ET EXPERIMENTALE DE COUCHES MINCES DE SiO_2 CONTENANT DE N, C OU F, DEPOSES PAR DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR (CVD) A PARTIR DE MELANGES A BASE TETRAETHOXYSILANE (TEOS) ...... REMARQUES:	FR : 17800 GRC:	
98020 2	VIEILLESCAZES Catherine U. AVIGNON CHIMIE ORGANIQUE ET ANALYTIQUE (LAB. DE) 84000 AVIGNON	IOAKIMOGLOU Helene INSTITUT TECHNOLOGIQUE D'EDUCATION DEPT. DE CONSERVATION DES OEUVRES D'ART ET DES ANTIQUITES 12210 ATHENES	DISCIPLINE: CONTRIBUTION A L'ETUDE DES VERNIS DES ICONES BYZANTINES PAR DIFFERENTES TECHNIQUES CHROMATOGRAPHIQUES ET SPECTROSCOPIQUES. CARACTERISATION DES RESINES NATURELLES ET IDENTIFICATION ...... REMARQUES:	FR : 18330 GRC:	

THEME: 4 CHIMIE (DR4)

DOSSIER ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98051 2	BOBILLIER J. BRGM GEOLOGIE MINE INTERNATIONAL 45060 ORLEANS CEDEX 2	RIPIS C. I.G.M.E. DIRECTION DE LA GITOLOGIE 11527 ATHENES	DISCIPLINE: APPLICATION DE METHODES INFORMATIQUES A LA VALORISATION DE DONNEES GEOLOGIQUES ET MINIERE REMARQUES:	FR : 18340 GRC:	
98058 2	SCHOLL Michel CNAM CEDRIC 75141 PARIS CEDEX 03	MANOLOPOULOS Yannis U. ARISTOTE DEPT. D'INFORMATIQUE 54006 THESSALONIKI	DISCIPLINE: BENCHMARKING (BANCS D'ESSAIS) POUR LES BASES DE DONNEES SPACIALES REMARQUES:	FR : 17800 GRC:	

THEME: 5 BIOLOGIE, MEDECINE, SANTE (DR5)

DOSSIER / ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98024 2	KOSMATOPOULOS Kostas INSERM INSERM U 267 94807 VILLEJUIF CEDEX	CORDOPATIS Pavlos U. DE PATRAS FACULTE DE PHARMACIE CHIMIE DES PRODUITS NATURELS 26500 RION PATRAS	DISCIPLINE: REPONSE ANTITUMORALE : RECHERCHE DES CONDITIONS QUI PERMETTENT L'INDUCTION D'UNE FORTE REPONSE CYTOTOXIQUE CONTRE LES ANTIGENES TUMORAUX REMARQUES:	FR : 18400 GRC:	
98008 2	MITRAKI Anna CEA GRENOBLE CNRS UPR 9015 BIOPHYSIQUE MOLECULAIRE 38027 GRENOBLE CEDEX 1	SKLAVIADIS Theodore U. DE THESSALONIQUE FACULTE DE PHARMACIE LAB. DE PHARMACOLOGIE 54006 THESSALONIQUE	DISCIPLINE: ETUDE DE LA STRUCTURE ET DU REPLIEMENT DE LA PROTEINE PRION REMARQUES:	FR : 19700 GRC:	
98026 2	PARIS Herve U. TOULOUSE 3 INSERM U 317 REGULATION ADRENERGIQUE 31403 TOULOUSE CEDEX 4	FLORDELLIS Christodoulos U. DE PATRAS DEPT. OF PHARMACOLOGY SCHOOL OF MEDECINE 26110 RIO PATRAS	DISCIPLINE: ETUDE DE LA RECEPTIVITE a2 ADRENERGIQUE DU FOIE DE RAT : ROLE CHEZ LE FOETUS ET REGULATION AU COURS DE LA PERIODE PERI-NATALE REMARQUES:	FR : 18400 GRC:	
98071 2	ROUGON G. U. AIX-MARSEILLE 2 CNRS UMR 6545 LGPD 13288 MARSEILLE CEDEX 9	MATSAS R. INSTITUT PASTEUR HELLENIQUE LAB. DE BIOCHIMIE 11521 ATHENES	DISCIPLINE: MOLECULES D'ADHESION RECOMBINANTES : EVALUATION DE LEUR POTENTIEL DANS LA REPARTITION DU SYSTEME NERVEUX REMARQUES:	FR : 3400 GRC:	

THEME: 8 ESPACE, AERONAUTIQUE (DT1)

DOSSIER / ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98072 2	CARON A. U. LORIENT LERIA (ETUDES & RECHERC. INFORMATIQUE APPLIQUEE) 56100 LORIENT	DIALYNAS E.N. U. TECHNIQUE NATIONALE D'ATHENES DEPT. DE GENIE ELECTRIQUE 10682 ATHENES	DISCIPLINE: SIMULATEUR LOGITIEL POUR L'ANALYSE DE LA SURETE DE FONCTIONNEMENT APPLIQUEE A DES SYSTEMES INDUSTRIELS REMARQUES:	FR : 18670 GRC:	

THEME: 9 BIOTECHNOLOGIES/MEDICAMENTS/AGRO-AL. (DT2)

DOSSIER / ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98046 2	CALLAC P. INRA CENTRE BORDEAUX-AQUITAINE CHAMPIGNONS (STATION DE RECHERCHE SUR LES) 33883 VILLENAVE-D'ORNON CEDEX	THEOCHARI-ATHANASSIOU NATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH FOUND. FODDER CROPE AND PASTURES INST. LAB. RECHERCHES DES CHAMP 41110 LARISSA	DISCIPLINE: EVALUATION D'UNE POPULATION SAUVAGE DE CHAMPIGNONS DE PARIS (AGARICUS BISPORUS) RECEMMENT DECOUVERTE EN GRECE EN VUE DE L'EXPLOITE DANS LES PROGRAMMES D'AMELIORATION REMARQUES:	FR : 18600 GRC:	
98068 2	SANGWAN Rajbin U. AMIENS CNRS UPRESA 2084 ANDROGENE & BIOTECHNOLOG. 80039 AMIENS CEDEX	ROUPAKIAS Demetrios SCHOOL OF AGRICULTURE AUTH LAB. OF GENETICS PLANT BREEDING 54006 THESSALONIKI	DISCIPLINE: MAITRISE DE L'HAPLOIDIE CHEZ DEUX ESPECES CULTIVEES DE FORTE IMPORTANCE ECONOMIQUE : LA BETTRAVE SUCRIERE (BETA VULGARIS L.) ET LE COTONNIER (GROSSYPIUM SPP) REMARQUES:	FR : 18380 GRC:	
98054 2	VERGER R. CNRS MARSEILLE CNRS UPR 9025 LIPOLYSE ENZYMATIQUE 13402 MARSEILLE CEDEX 20	KOKOTOS G. U. D'ATHENES DEPT. OF CHEMISTRY 15771 ATHENS	DISCIPLINE: ETUDE DU MECANISME D'ACTION DES LIPASES GRACE A DES NOUVEAUX INHIBITEURS SYNTHETIQUES ET APPLICATION DES LIPASES A LA SYNTHESE DE PRODUITS D'INTERET COMMERCIAL REMARQUES:	FR : 17800 GRC:	

THEME: 10 INFORMATIQUE, TELECOMMUNICATIONS (DT3)

DOSSIER ANCIENNETE	FRANCE	GRECE	THEME DE RECHERCHE	FINANCEMENT	NOTES
98036 2	DABAGUI Fadi INRIA ROCQUENCOURT INRIA ROCQUENCOURT 78153 LE CHESNAY CEDEX	DOUGALIS Vassilios A. FORTH INSTITUTE FOR APPLIED COMPUTATIONAL MATHEMATICS HERAKLION BP 1527	DISCIPLINE: SIMULATION NUMERIQUE ET EUTROPHISATION DES RETENUES D'EAU - NUSE REMARQUES:	FR : 18800 GRC:	
98061 2	LEMOINE Yves U. LILLE 1 CYTOPHYSIOLOGIE VEGETALE ET PHYCOLOGIE 59655 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX	MOUSTAKAS Michael U. ARISTOTE DEPT. DE BOTANIQUE 54006 THESSALONIKI	DISCIPLINE: BIODETECTION DE POLLUTIONS PAR METAUX LOURDS ET PESTICIDES DANS DES MILIEUX TERRESTRES ET AQUATIQUES REMARQUES:	FR : 18780 GRC:	
98067 2	ROBERT J.L. U. MONTPELLIER 2 CNRS URA 357 GES 34095 MONTPELLIER CEDEX 5	ZEKENTES K. FORTH/IESL 71110 HERAKLION	DISCIPLINE: COMPOSANTS A PUITS QUANTIQUES III V POUR DETECTION DE GAZ. COUCHES EPITAXIALES DE SIC POUR APPLICA- TIONS HAUTE TEMPERATURE ET COMPOSANTS DE PUISSANCE REMARQUES:	FR : 19500 GRC:	
98049 2	SEVE Gilles LABORATOIRE CENTRAL DES PONTS ET CHAUSSEES CNRS UMR 113 MATERIAUX & STRUCTURES 75732 PARIS CEDEX 15	TSIAMBAOS G. K.E.D.E. 11854 ATHENES	DISCIPLINE: COMPORTEMENT A LONG TERME DES GLISSEMENTS DE TERRAIN REMARQUES:	FR : 17800 GRC:	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6

Dossiers 3 annee :								
1	*97034*	*9*	*DECARIS Bernard*	*BALIS Constantine*				
2	*97007*	*9*	*BORREDON Elisabeth*	*PANAYIOTOU*				

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7

Dossiers premiere annee : 22							
	codes	themes	Fr	Gr	Fr	Gr	Moyenne
1	99049	5	BEGEOT Martine	TSIGOS Constantine	93,75	98	95,875
2	99058	5	EPELBAUM Jacques	THERMOS Kyriaky	91,25	97	94,125
3	99085	2	AGUILAR-MARTIN	BITSORIS Georges	95	93	94
4	99020	2	CANUDAS DE WIT	KYRIAKOPOULOS	90	96	93
5	99037	4	PICHAT Pierre	HISKIA Anastasia	90	96	93
6	99013	5	TARAVEL Francois	DAIS Photis	95	90	92,5
7	99014	4	HELD B.	SPYROU N.	92,5	92	92,25
8	99075	9	MARC Ivan	AGGELIS Georges	92,5	90	91,25
9	99090	5	KORDELI Ekaterini	GEORGATOS Spyros	91,25	91	91,125
10	99080	5	CANDRESSE Th	VARVERI Christina	91,25	90	90,625
11	99027	11	FERRIERE Jacky	MIGIROS Georges	90	91	90,5
12	99043	5	MORNOM Jean Paul	ELIOPOULOS Elias	95	88	91.5
13	99086	5	CUNG Manh Thong	TSIKARIS Vassilios	88,75	94	91,375
14	99084	2	MURET Pierre	FRANGIS Nikolaos	97,5	85	91,25
15	99078	5	VASSORT Guy	LAZOU Antigone	83,75	98	90,875
16	99008	5	TORA L.	PINTZAS A.	96,25	85	90,625
17	99056	11	CARISSIMO B	MELAS Dimitris	92,5	88	90,25
18	99012	4	PEFFERKORN Emile	LIANOS Panaiotis	92,5	88	90,25
19	99066	6	KAVASSALIS Petros	NIKOLAOU Chris	92,5	88	90,25
20	99025	11	FEINBERG H.	KONDOPOULOU	82,5	95	88,75
21	99055	5	AMEDEE J.	DELIGIANNI D.	77,5	100	88,75
22	99040	9	BOULARD Thierry	KITTAS Constantin	76,25	95	85,625